



PUBLICACION MENSUAL

Redacción y Admon.: MORENO 1332

AÑO I

Buenos Aires, Octubre de 1925

Núm. 3

## DIA DE LA RAZA

*Especial para ALBORADA*

Con la imaginación alucinada, creyendo encontrar los palacios de plata, los templos de oro, las puertas incrustadas con záfiro y rubíes, llegaron aquellos hombres, que en compañía de Colón desafiaron los vientos, las olas y las tempestuosas nubes cargadas de electricidad.

Sólo aquella magia increíble pudo cargar a un puñado de hombres, haciéndolos intrépidos y valientes, venciendo las enrespadas olas del océano, en cuyas entrañas perecieron tantos héroes para domarlo.

Sólo la sed de oro, mezclada con las fantásticas leyendas de Marco Polo pudo hacer triunfar a aquellos marineros valientes, en cuyas ardientes imaginaciones hervía la sed de las aventuras extrañas y de las cosas sobrenaturales.

Y por fin, el 12 de Octubre de 1492, los límites tan reducidos y estrechos de la tierra se dilatan como por encanto, para dar cabida a un nuevo mundo.

La culta Europa, la rica y legendaria Asia, la fecunda Africa, debían recibir una cariñosa hermana: la joven América.

Roto en mil pedazos el estrecho molde del Mundo Antiguo, había encontrado un nuevo y vasto campo, donde más tarde se forma un nuevo carácter, donde las ideas evolucionan, donde a fuerza de labor constante, de sacrificios inmensos, se plasma una nueva y grandiosa raza, fuerte, vigorosa, llena de briosa energía y con toda la altiva nobleza heredada, mezcla de la hidalguía de la ilustre Castilla y cur-

tida por los moribundos rayos del sol poniente de los incas.

El espíritu cuyos grandes ideales había engrandecido en forma extraordinaria el Renacimiento, sentíase ya estrecho en el viejo mundo, necesitaba hacer repercutir su eco en lejanas selvas vírgenes, y he aquí que desde el 12 de Octubre de 1492 encuentra las verdes campiñas, las altas cumbres de las sierras y los torrentosos ríos americanos, donde florecen las ideas nuevas, donde germina el pensamiento moderno, donde se forja el carácter de una noble raza.

La transformación de los ideales del espíritu se produce, en el terreno político, social y religioso, realizándose en la Europa una evolución completa que repercute incesantemente en América.

La raza americana surge grandiosa y potente, sobrepujando a las del viejo mundo, precisamente porque en su sangre joven arrastra la innovación, que había de destruir los prejuicios de la madre patria, rompiendo los moldes que la fuerza de la tradición imponíase como un obstáculo poderosísimo en la anticuada Europa.

El deseubrimiento del nuevo mundo supera todas las dificultades; aquel mar encadenado se desborda y encuentra una gran vía de salida, que inunda y fertiliza todo lo que a su paso encuentra, haciendo germinar la semilla de la nueva raza, que en poco tiempo, con los nombres de Franklin, Wáshington, Bolívar, San

Martín y otros, asombran a sus mismos progenitores.

En América no existían las antiguas tradiciones, faltaban las recias preocupaciones, se ignoraban los erróneos prejuicios. América era el metal virgen puesto dentro del crisol y que debía modelarse a los impulsos de sus colonizadores, en cuyos pechos, henchidos por la libertad, vibraba el deseo de reconstruir una nueva sociedad, que finalmente ha surgido, con el trabajo y el talento, las dos únicas bases sobre las que se edifican las noblezas de las nuevas generaciones.

Es necesario reconocer que lo que se celebra el 12 de Octubre es obra de cuatro factores: la obra de Cristóbal Colón; la obra de España, nuestra madre patria; la obra de América, y por último la obra de la humanidad.

La de Cristóbal Colón fué sublime y hermosa: del descubrimiento del nuevo mundo surgieron los pueblos de América, convertidos hoy en naciones libres, heroicas y civilizadas, como la madre que recibe con los brazos abiertos a los hombres de todas las razas del mundo, para que en tierra virgen y en las diferentes ramas del saber humano puedan, al amparo de sus leyes, labrar su bienestar, fundar un hogar y crear una familia.

La obra de España ha sido también como la de una madre que ha legado como herencia a sus hijas, las repúblicas americanas, muchas de sus tradicionales costumbres, cuya adaptación en nuevos climas y ambientes ha formado el carácter criollo.

Si bien es cierto que en un principio el espíritu aventurero del conquistador tenía la errónea idea de que cuanto más oro se encontraba tanto más rico era un país, más tarde los nuevos colonizadores comprendieron que la verdadera y única riqueza de un país residía en el trabajo, fuente duradera e inextinguible de felicidad.

La obra de América ha sido la más ardua, la más difícil y la que ha costado más sacrificios a esta floreciente raza, cuyo homenaje se celebra hoy desde el Mississippi hasta el Cabo de Hornos, pues desde su independencia ha tenido que vencer con grandes esfuerzos todas las dificultades imaginables a fin de surgir gloriosa y altiva para igualarse bien pronto a sus similares para sobrepasarla luego.

Finalmente, la obra de la humanidad en-

tera, donde todos y cada uno aportan su grano de arena y contribuyen a la formación de los grandes ideales, a las nobles aspiraciones y al enaltecimiento del pensamiento, es la última, la más grande, que sigue actuando lenta y constantemente durante los siglos de los siglos.

La solidaridad humana es un dogma de nuestro siglo y constituye el fin supremo de la misma solidaridad nacional. Y es que, en efecto, así como realizamos el ideal de la vida individual y de la familia, para que puedan realizarse los ideales nacionales, realicemos estos para que el ideal universal humano alcance, mediante los armónicos esfuerzos de las naciones todas, plena efectividad también en el tiempo y en el espacio.

*Maria Elisa Rey.*

## MUCHAS GRACIAS

Son tantas las cartas que han llegado y siguen llegando a la redacción de ALBORADA, felicitándonos por el éxito de nuestra publicación social, que si fuéramos a publicarlas ocuparían un buen espacio de sus páginas. En todas ellas se refleja principalmente el entusiasmo de nuestros asociados, que nunca hemos podido pensar siquiera en ponerlo en tela de juicio, pero que indudablemente ha necesitado del órgano ALBORADA para exteriorizarse en forma tan grata para quienes tienen a su cargo la pesada tarea de llenar estas columnas.

Repetiremos una vez más que no somos periodistas, pero cabe también afirmar sin ambigüedades que en ello ponemos sincera y cordialmente nuestros entusiasmos, nuestros conocimientos, nuestros cariños todos, íntegramente, sin vacilaciones y sin que las pobres pequeñeces merezcan nuestra más insignificante atención.

Vaya, pues, a todos nuestros lectores, que tan desinteresadamente vienen a avivar nuestro ánimo con esas voces de aliento, nuestro ¡muchas gracias! pero de todo corazón. Y tengan por segurísimo que no ahorraremos esfuerzos por seguir mereciendo sus valiosos beneplácitos. Otra vez ¡muchas gracias!

*La Dirección.*

# LA ESTUPIDA PIROTECNIA

## ¿HASTA CUANDO?

Especial para ALBORADA

*Yo no sé por qué genero de influencias históricas o psicológicas tenemos los gallegos tan ferviente predilección por la piroctenia.*

*Quizá reminiscencias africanas, ya que los árabes, que cultiván todavía en plena paz "corriendo la pólvora", tan absurda y peligrosa diversión, fueron quienes, según la historia, hicieron renacer en España los fuegos artificiales. O quién sabe si también antes de la invención de la pólvora las colonias romanas que se establecieron en nuestra patria, infundarían en los naturales esa pueril costumbre pues los eruditos aseguran que, aún desconociéndose en aquellas remotas edades los efectos y propiedades del salitre, se utilizaba este producto para preparar el "fuego volante" y los "truenos", conforme expresa una curiosa receta de Marco Greco.*

*No hay duda de que tan extraña predisposición de nuestra raza obedece a un abolengo ancestral, no psíquico, porque si no ¿cómo armonizar nuestro temperamento pacífico y prudente, nuestro carácter económico, previsor y tímido, con el despilfarro, el estrepitoso fragor y las características guerreras de semejante raza?*

*Sea lo que quiera, es lo cierto que no hay fiesta ni "romare", rústica o urbana, laica o religiosa, acontecimiento público o meramente familiar en que no crucen los aires poniendo carne de gallina a unos pocos y abriendo la boca de admiración y regocijo a los más, no solo raudos cohetes de lucería, sino sendas bombas que hasta hace poco años fabricábanse con clorato, pero que ahora son de dinamita, rotundas, estruendosas, imponentes...*

*El mal crece. No se cuentan ya los cohetes en las fiestas por docenas, sino por gruesas. Los mismos curas párrocos — la mayoría de ellos por lo menos — fomentan, inconscientemente por supuesto, la salvaje costumbre, consintiendo sin restricciones el disparo durante los cultos y hasta deteniendo el curso de las procesiones en plena calle hasta que los vecinos, unos a continuación de otros y en rabiosa competencia, concluyen de*

*elevant desde sus balcones, al borde del Santísimo o del Santo Patrono, los cincuenta, los cien, los doscientos petardos con que, vanidosos, rinden pleitesía a la imagen de su devoción y excitan de paso la envidia de la multitud boquiabierta.*

*Claro que en muchas, muchísimas ocasiones, el regocijo concluye en tragedia. Yo he visto hace pocos años en una villa inmediata como en una procesión de la milagrosa Patrona, después de que un sol de justicia tostó las calvas respetables de los sacerdotes y la: no menos eminentes del alcalde y concejales y desvaneció los colorines de las imágenes durante una larga media hora en que un devoto tuvo el placer de suspender el tránsito de la rogativa disparando desde su morada cientos de cohetes, uno de estos explotó irremisiblemente a ras de tierra, en medio de la comitiva, poniendo en franca huida a los conductores de las imágenes que arrojaron la piadosa carga, descabalandando santos, haciendo gemir a las mujeres y perder su prestancia a las autoridades y disolviéndose como por ensalmo la religiosa manifestación.*

*Si no ocurrieron entonces desgracias personales fué por verdadero milagro de la Santísima Virgen de la Barca, pero... no siempre sucede así, y quien haya visitado Galicia puede dar testimonio del número de lisiados que la estéril coherencia de las fiestas ocasiona; y quien no haya llegado nunca a esta región privilegiada habrá leído frecuentemente en la prensa explosiones de pirotecnias, incendios, muertes y desdichas causadas por la pólvora en plena paz y en pleno regocijo.*

*Pero aun hay otro daño en que parece que nadie quiere parar mientes. ¿Adivináis el quebranto financiero que a la economía general de Galicia ocasiona la perniciosa práctica? ¿Podéis siquiera calcular lo que derrochan anualmente los pueblos gallegos en humo y en ruido, sustrayéndolo a su mejoramiento y atentando estúpidamente y sin fruto a la seguridad de las vidas y haciendas de sus propios habitantes?*

*Sin hopérbole puede decirse que con lo que se invierte en pólvora durante un decenio podríamos construir un ferrocarril*

de cien kilómetros. ¡Y creo que me quedo corto! Y podríamos también abrir y dotar espléndidamente cientos de escuelas. ¡Una verdadera pena!

Quizá se me arguya invocando la fe. Respeto mucha las creencias. Pero estimo que la dinamita sirve mejor para perforar un túnel o abrir un canal que para honrar a un Santo. Y creo también que quien esto último pretenda cumple más útilmente ante Dios, ante las necesidades de la Iglesia y ante el sentido común, donando a la imagen de su devoción un objeto que permanentemente la servirá y recordará la dádiva que, obsequiándola efímeramente con el estrépito y la lucería de unos voladores baldíos.

¿Remedios? Leyes severas, se me dirá. Y yo replico, ya las tenemos.

Es este, precisamente, un caso típico y curioso de desuso legal. Aparte de leyes administrativas existe en el Código Penal un artículo — el 875 — que castiga a quien dentro de poblado o simplemente en sitio público o frecuentado dispare cohetes que produzcan alarma o peligro.

Pero ¡como si no! No conozco en mi práctica profesional, ya dilatada, ni un solo caso de sanción o siquiera de denuncia. Y he ahí como la costumbre contra derecho se impone, a pesar de proscribir la también nuestras leyes que nada pueden como no puede ninguna del orbe contra las corruptelas muy extendidas y menos contra la incultura.

Hay en mi concepto un solo medio de corregir esta barbarie: la educación. Y hay también un cauce precioso para lograrla en el caso que me ocupa: la propaganda de nuestros hermanos de América. Si la sociedad de Hijos del Partido de Corcubión — a quien dedico cordialmente estas cuartillas ya que me ha honrado solicitándome para colaborar en su revista — y como ella, las demás similares gallegas en tierras de América, emprenden una campaña de aleccionamiento en este orden, predicando la sensatez, enseñando en las escuelas que sostienen los males que se derivan de la pirotecnia y excluyendo expresamente en sus donativos para fiestas la inversión en pólvora, estoy seguro de que con alguna persistencia y dentro de pocos años el mal, si no del todo curado, aparecerá muy restringido.

Y decrecerá la enorme legión de los inválidos de la pólvora, triste legado de esta guerra mansa y perdurable, más injustificable que las otras; y el ahorro y la riqueza del país natal experimentarán con ello positivo incremento.

Porque no es este asunto tan baladí como a primera vista parece, ni el tema está carente de importancia social y económico como pudiera pensar quien haya leído este trabajo y desconozca Galicia. ...¡Quosque tandem...?

Alejandro Lastres Carrera.

Corcubión-Cée.



He aquí una vista de la encantadora villa de Bayo, que atraviesa mansamente el río, para que sea lo que dijo el poeta "por gala dividida en dos".

## i Unha mala visita!

Por eso — díxom'o vello Farruco — o qu' é médeco tan sabido como o seu padriño, qu' en pás descanse, non-o había en vinte legoas o redor. Cando él decía d'un home, "este morre", non tiña volta de folia; pro si decía "este sana", xa o enfermo podía darse por curado, anque lle caise enriba d'o peito unha pedra de catro arrobas. Y-encanto a bo, non despreceando, era o mesmo qu'o pan trigo. Solamente que tiña un xenio coma un condenado; ¡Diolo teña n-a sua santa groria! Levándoo pol-as malas era pior qu'un can da rábea. Pró eu, que sirvin co-él máis de vint'anos, coneciao com'a ruda, eu sabía lle levar moi ben a panxola. Fora d'o xenio, non tiña máis qu'un defecto: a nuggalla. N-a miña vida vin home máis pinguiceiro. Pra arrinealo d'a cama pol-as mañans, necesitábase Dios e axuda. Pois xa verá o que lle pasou unha vés. ¡Non m'ha d'esquecer, anque viva mil anos!

—A ver, tío — dixenlle, alargándoll'un cigarro — conta.

—Pois, e verdá, si señor, que tumba que dalle, que tal que sei eu, unha noite de inverno en que chovía si Dios daba auga, aló pol-as doce, cando xa estábamos deitados e n-o millor do primeiro sono, chamaron a norta con tanta forza qu'espertamos todol'os d'a casa.

Erguinme refunfuñando, púxenm'os calzós, e asomándom'a ventana, preguntetei:

—¿Quén é?

—Son Xoana das Pereiras — respondeume un havoze que parecía d'unha alma en pena — e pídlle pol-os seus defuntiños, qu'avise o señor médeco, pra que veña a ver un enfermo que se está morrendo.

—¿E non podrá esperar hasta mañan?

—¿Xa cuase non alenta, señorío!

—¿Tanta presa ten?

—¿Quen ten presa e a morte! Por Dios ll'ó pido co-as mans dereitas! ¡Ande veña logo! ¡Pol-as ánimas benditas!

O seu padriño, que estaba oíndo a conversa dend'a cama, e que como lle digo tiña moi bo curazón, compadecido d'a que-la probe muller que tanto se layaba, berroume:

—¿Farruco!

—Mande.

—Aparella o faco, e dille a esa muller

que vaya andando, qu'alá vamos nos atrás.

A probe vella, dimpois de volver a pídnos chorando por Dios e por todol-os santos, que fóramos axiña, marchou correndo diante como alma que leva o demo.

O médeco, a pesar da sua pregiza, botouse fora da cama, vistiuse tembrando, puxo o capotón y-as botas d'aguas e baixou o portal, decíndome:

—¿Estamos listos, Farruco?

—Si señor.

—Boeno; saca a besta pra fora, e arri-mama o poyo.

Fixen o que me mandaba, e dimpois d'axudarlle a montar e darll'os ramales, alcendrin o farol, porqu'a noite estaba tan oscura que nin os bultos se vían, e betamos a andar a bó paso, él a cabalo y-en a pe, diante d'o faco.

—¿Qué frío, fai! — dixo o seu padriño.

—Está unha noite de todol-os díaños. E graceas qu'agora parece que amainou un pouco o vento.

—Pro non se vé unha palabra. Ergue mais o farol, ho, si podes, e ten conta de mirar onde pol-os pes, qu'estés camiños están todos enlagoados.

—Perda cuidado, e pique ben, qu'einda temos unha hora boa d'andadura hasta as Pereiras.

—¿Cómo cheguemos a tempo siquera! ¡Estas xentes veñen de cote a última hora; cando xa o final non ten remedio! ¡O pior e si atopamos o enfermo morto e facemos o viaxe en balde.

—¿Diol-o faga millor!

N-estas e n-outras conversas, íbamos pasando o camiño e agoantando a chuvia que caía a chorro. Eu canebaba máis mollado qu'unha troita, e corría com-unha andurriña para chegar logo, y-escorregal-o frío.

—¿Pique mi amo sin do — diciall'o médeco, dandoll'as canelas diante do faco.

—¿Probe Farruco, que molladura te levas! — contestaba o probe señor.

—¿Que carafio! ¡Tamén vamos a facer unha boa obra, e axudar a un cristián!

—Tes razón. Si así non fora, non m'er-guía eu esta noite da miña ama, anque me deran mil pesos.

—¿Créollo ben! — ¡Einda lle costa traballo erguerse as doce d'o día!

—Pro a tí e a min, Dios nos terá en conta este sacrificio. Que non se diga qu'un

probe chamou a miña porta pidíndome auxilio, e o deixei morrer "coma si fora un porco", sin facerlle caso.

— ¡E unha obra de caridá!

— ¡E sabes tí qu'a probe d'a muller correu abondo?

— Nin que levara lume n-as pernas. Eu coidei qu'einda a pillaríamos n-o camiño. O enfermo debe ser o seu home; qu'ó probe está moi pasado d'os calores.

— ¡Meu coitadiño! A enfermédá da velles tenche mala cura.

N'estas e n'outras, e dalle que tumba, que tal que sei eu, chegamos o lugar das Pereiras, y-entramos n-o curral d'a casa d'a Xoana, que xa estaba esperándonos a porta.

— ¡Venía a nai que o pareu! ¡Diol-o pague. Diol-o pague señor! — berrou a boa da muller, abrazándose as pernas do médeco.

Logo, apeouse o meu amo, deixámol-a besta n-o cuberto, y-entramos n-a casa, onde pais, fillos, xenros e noras, andaban todos de bulina d'un lado pra outro, botándose as mans os pelos e cramando a Dios e a sua Santísima nai.

— A ver, a ver, n-hay que apurarse, que non ha de ser nada — dixo o seu padriño, tratando de consolar a aquelas boas xentes — ¿Onde está o enfermo?

— ¡Veña señoriño, veña, pol-a sua vida! — berrou a Xoana, guiándonos cara o cortello, e seguindo tod'a familia atrás de nos. — ¡Einquí o ten! ¡Malpocadiño!

— Eu non o vexo.

— ¡Mireo pol-a sua vida — dixo a Xoana — sinalando cara un porco de mais de vinteatro arrobas qu'estaba deitado n-o chan.

— ¡Raxo! — berrou o seu padriño, dando un salto tan grande como si lle metesen unha aguillada, — ¿Vos seica estades de burlas?

— ¡Boa gana temos nos de burlas! — contestou a Xoana. — ¡Mire como rosma! ¡Ay, que maliño está! Esta noite doulle unha volta tan grande, que coidamos que se nos quedaba. Enton saín a chamalo; pois si vosté, qu'é tan sabido, non-o cura, n'hay quen'ó cure.

— ¡Malo raxo vos fenda a tí e mail'ó cocho e toda a sua casta! — berrou o médeco botando centellas. — ¿Coidades qu'eu son médeco de porcos, puñeflíá? ¡E pra iso facédesme erguer a médea noite? ¡Habelo dito antes, e aforrábame este condenado viaxe!

— ¡Ay, señor; se lle dixéramos que non

era un cristiano, vosté non viña. ¡Tómell'ó pulso pol-a alma dos seus defuntiños, e delle unha medecina.

— ¡O que me da gana e d'acabalo de matar ricoiro! Voume d'eiquí porque me veñen tentacións de botarm'ó porco e desfacelo en anacos.

— ¡Teña caridá, señor! ¡Ay filliño do meu corazón! — berrou a vella abrazándose porco e dándolle bicos. — ¡Eisí como o vé, eu sintoo moito. ¡Val cincoenta pesos! ¡Einda hay home que no nos val!

O médeco, arroutado e fora de sí como n-a miña vida o vin botando maldicións, cóbregas e sapos pol-a boca, e dándolle de mocadas a toda aquela familia que e-as mans dereitas lle supricaba que curase o porco, saiu o curral, montou n'ó faco, e sin esperar siquera por min, dou en correr como si levara atrás todos los díaños do inferno con fachusos alcendidos.

Dend'aquel entón, cando viñan a chamalo de noite para que fose a ver a alguen que se morría, o seu padriño sin moverse da cama, berrábame.

— ¡Farruco! ¡El será un cristiano? Pol-o si acaso, pregunta si o enfermo está bautizado, oye misa e compre e-o preceuto.

Y-unque lle respondese que sí, non quedaba conforme de todo e inda preguntaba:

— ¡Boeno! Agora que che diga cantas patas ten; e si está empadronado.

E dimpois de quedar todo acerado dava volta n-a cama escontra a parede, acobhábase ben, e rosmaba entre dentes:

— ¡Non ten volta! ¡E un cristiano! Hay qu'ir aló! Mira, Farruco: ten aparelado o faco pra mañán as doce do día!

-I- *Enrique Labarta.*

## DE REGRESO

Acompañado de su bella esposa, doña Veneranda Díaz Bermúdez, se encuentra de nuevo entre nosotros don Paulino Hermita, estimados compatriotas nuestros que hace poco tiempo celebraron sus nupcias en Corcubión, de las cuales nos hemos ocupado en el primer número de nuestra revista, en la sección correspondiente.

Sean bien venidos a este país donde radican los negocios de nuestro conterraneo y que su enlace señale para ellos una era venturosa de eterna felicidad, son nuestros sinceros deseos.

## DE GALICIA

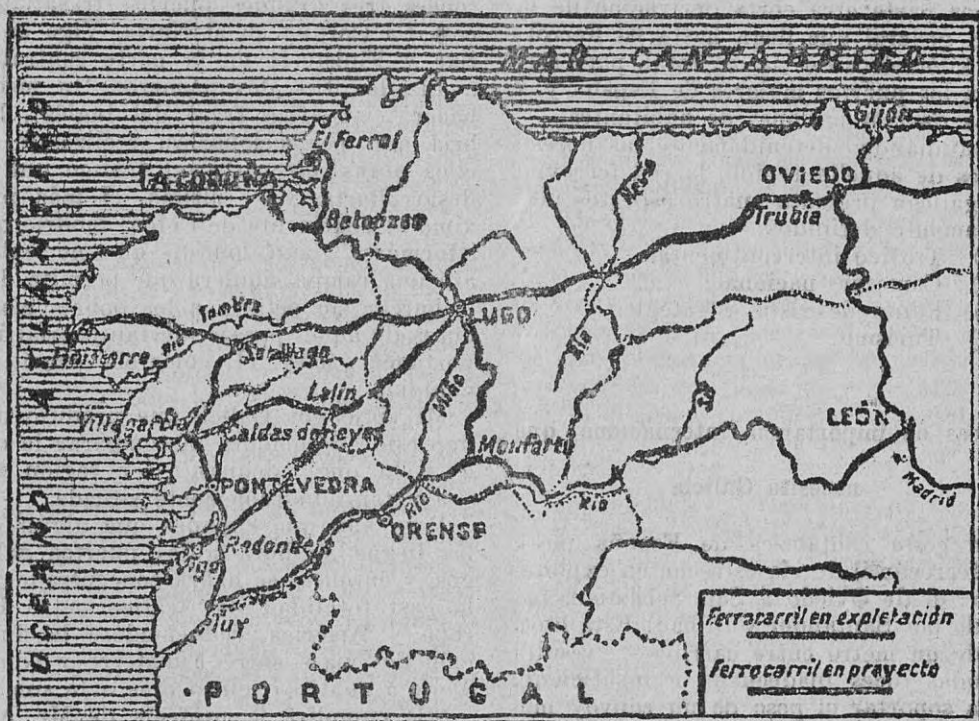
## Comentarios de Mister Nelson

Ayer noche, entre un montón de viejos documentos, encontré los escritos de mister Nelson. Dicen así:

“Regreso de un largo viaje por tierras americanas, en donde admiré una vez más las altas cualidades de la raza hispana, y comprendí también sus defectos incorregibles.

El vapor que nos trajo a Europa hizo escala en Vigo, y no quise rechazar la ocasión que allí se me brindó de recorrer Galicia, la región noroeste de la España hidalga.

la sublimidad de sus matices y el encanto de sus rincones. Estas rías son más conocidas de nuestro público que de los mismos españoles. Las visitas de nuestras escuadras abundan más que las de los cruceros hispánicos, y los turistas ingleses llegan con frecuencia a aquellas costas; de ahí que tipos y costumbres de Galicia nos resulten casi siempre familiares. Verdaderamente, han copiado mucho de Inglaterra. Lo único que no se les ha pegado aún es nuestro orgullo peculiar. Mejor les hubiera sido lo contra-



Vengo profundamente sorprendido de la hermosura de aquel país, tan fecundo en maravillosos paisajes y en riquezas naturales como abandonado de los Poderes públicos. Resulta incomprensible esa incalificable dejadez de los Gobiernos españoles. Yo, defensor entusiasta de España, lo confieso con tristeza y abatimiento.

En el litoral gallego se internan las aguas, formando rías profundas, cuya descripción resulta un tanto difícil por

rio: su excesiva modestia y mansedumbre los conduce frecuentemente a la desatención de sus restantes compatriotas, que entre la clase baja consideran la palabra “gallego” como el mayor insulto...”

“El mal más grande de Galicia, su problema capital — sigue diciendo mister Nelson.—, consiste en la enorme deficiencia de sus comunicaciones ferroviarias. España, para sus 21 millones de habitan-

tes, tiene 15.000 kilómetros de vía. La cantidad es muy pequeña, sobre todo comparándola con la del resto de las naciones europeas. Pero, al fin al cabo, resulta un promedio de 7,15 kilómetros de ferrocarriles por cada diez mil habitantes.

En la provincia de La Coruña esa proporción es mucho más insignificante: para una población de 772.000 almas hay construídos 135 kilómetros de línea férrea, es decir, 1,75 kilómetros de vía por 10.000 personas. Rusia — la nación más atrasada de Europa en materia de comunicaciones — ofrece un promedio mucho mayor.

Toda la región gallega, tan populosa, tan rica y tan bella, dispone apenas de una línea férrea (Madrid-Coruña), que se bifurca en Monforte para Orense-Túy-Santiago-Redondela-Vigo. Desde Betanzos parte otra corta derivación de la línea general que llega hasta El Ferrol: 580 kilómetros de vía, en total, para servir a los puertos mejores de España y a cerca de tres millones de habitantes.

Estudiando detenidamente las necesidades de aquella región, la red ferroviaria gallega presenta cuatro aspectos perfectamente definidos:

- a) Tráfico intercontinental.
- b) Comercio nacional.
- c) Punto de vista estratégico.
- d) Turismo.

### Líneas de importancia internacional que necesita Galicia

La costa cantábrica de España posee un ferrocarril de vía estrecha en explotación: el de Oviedo a San Sebastián, pasando por Santander y Bilbao. Esta línea — de un metro entre carriles — resulta a todas luces inadecuada e insuficiente para soportar el peso de un convoy moderno que transporte viajeros y mercaderías de toda Europa. Sería, pues, preciso, en primer término, transformar la vía, convirtiéndola en línea internacional, que empalmase en Hendaya con las arterias ferroviarias que atraviesan el Continente.

Desde Oviedo a Galicia (véase gráfico), nuestro proyecto se reduce a un ferrocarril general que llegue a Lugo. Desde aquí partirían tres derivaciones: una, la que funciona actualmente entre Lugo y La Coruña; de Lugo a Finisterre, por Arzúa, Santiago, Negreira y Coreu-

bión, la otra, y, por último, la de Lugo a Vigo.

Entre los proyectos aprobados por el Estado español figura el trazado Pontevedra C. R. (Caldas de Reyes)-Lalín-Lugo, conocido generalmente con el nombre de "F. C. Central Gallego" (que es tema de actualidad en estos días). Con esta línea quedan suficientemente servidas — a nuestro juicio — las necesidades comerciales de Pontevedra y Villagarcía, contruyendo, al efecto, un pequeño trozo desde Caldas de Reyes a la última de dichas ciudades.

Resulta así reducido nuestro bosquejo a dos ferrocarriles: el de Finisterre a Oviedo y el de Vigo a Lugo.

La trascendencia que para Europa y América significa la construcción de estas vías internacionales, es incalculable. En las costas gallegas se formarían entonces tres grandes puertos trasatlánticos: La Coruña en el Norte, Vigo en el Sur y Finisterre en la parte central y avanzada. Los dos primeros, "a medio hacer" (¡gráfica frase del inglés), habría que perfeccionarlos, realizando en ellos obras adecuadas al tráfico que se desarrollaría, y el último, el más próximo al continente de Colón, tendría que "formarse" aún, puesto que no existe allí una rampa siquiera que permita desembarcar sin peligro a los pobres moradores de aquel paraje, de tan colosal importancia para el comercio marítimo mundial.

Mi viaje por Galicia me produjo una impresión desoladora al comparar lo que es y lo que "debiera" ser región tan rica y tan admirablemente situada.

Pero hay que suponer que algún día les llegue su hora a los puertos gallegos, y entonces se habrá concentrado allí la casi totalidad del tráfico entre Europa y América, reduciéndose la duración del viaje entre Finisterre y Nueva York a cuatro o cinco días a lo sumo.

¿Se cumplirá la profecía de Mr. Nelson?...

En trabajos sucesivos veremos cómo el ingeniero inglés estudia los restantes aspectos de nuestras comunicaciones. — Por la transcripción:

*J. Miñones y Bernárdez.*

La falta material de espacio nos obliga a dejar para el próximo número algunos trabajos interesantes, entre ellos una reseña de la fiesta celebrada el 10 del etc.

# NERIA LA DIVINA

*En el número 4 del "Nerio" del 15 de Agosto de 1920, al hablar de la villa de Cée, recordando la fiesta de la Virgen de la Junquera, se insinúa la idea de unir este pueblo con el de Corcubión, para formar una moderna ciudad que se llamase "Neria". Estos mismos conceptos, ampliados, se repiten en el N.º 17 del 23 de Setiembre del año 1921, en su estudio muy bien meditado.*

*Recordando estos motivos, se ha escrito la fantasía que a continuación se inserta.*

Era una primaveral noche de América. Al claror de una luna plena, rielaban las espumas argentadas de aquel río que iba a perderse en las aguas del gran estuario del Plata.

Acodado a los barandales de aquel puente diminuto, la imaginación ardiente galopaba en alas de un ensueño, en una loca carrera de recuerdos que se perdían allá, a lo lejos, en la bella, la hidalga, la gentil ciudad Neria.

Y como niebla del río, como espíritu fosfórico que se iba concretando en forma corpórea, de sus orillas, emergía tentadora, deslumbrante de belleza y de esplendor, la diosa Fama, con su trompeta de oro, y habló así, a todos los ámbitos de la tierra, donde podían comprenderla.

"Vosotros los románticos, los soñadores, los de imaginación pletórica de imágenes radiosas, que en las horas nostálgicas en que el espíritu divaga por las cabalinas regiones del ensueño, buscando afanosos y febricientes la consagración real de vuestras doradas utopías, id, recorred aquellos parajes versallescos, admirad sus variados y diversos panoramas, allí, donde todos los seres de la creación entonan un himno de honor a Natura, desde los élitros de los humildes insectos, hasta los acordados trinos de las mil avejillas canoras que recorren soberanas aquel espacio azul de encanto, desde la dulce y tímida violeta que perfuma con su suave fragancia aquel ambiente paradisiaco hasta el erguido y añoso pino que rumorea asombrado de ser el señor secular de aquellos bosques milenarios, desde el dulce murmullo de los arroyuelos que serpean entre cármes floridos, ocultando entre las flores su linfa clara y transparente, hasta la inflexión grave y sonora

que produce el estrépito de las aguas que entre breñas y montañas se desatan en cascados portentosas, desde la divina quietud de los valles geórgicos, siempre llenos de verdor y lozanía, hasta aquellos mares magníficos que tienen suavidades sedenas de mujer y arrebatos coléricos de inenarrables cataclismos prehistóricos, allí veréis tocados en tangibles realidades, todos vuestros deseos y anhelos".

Suspiró la Fama y luego prosiguió:

"Vosotros los que buscáis la placidez del espíritu, sin agitaciones, sin luchas y sin ideales terrenos, id también allá, recorred esos bucólicos parajes, enfraseos en las églogas filosóficas de fray Luis de León, inspiraos en la contemplación de los ópimos prodigios de la madre naturaleza y mientras el alma se conmueve y el espíritu se deleita, cantadle como el vate las trovas más hermosas del númen galano".

La luna en el cenit seguía su curso inmutable. La Fama aureolada por sus torrentes de luz, fingía ser una célica visión, invocando esplendores de gloria y continuó:

"Vosotros los que rendís culto a las creaciones de Apeles y convivís con Natura, fuente inspiradora de vuestras telas, que os presta con suma gentileza los más selectos colores para vuestros pinceles a fin de que podáis copiar las maravillas de sus vergeles, sus paisajes y sus atardeceres, id allá, que enmudecereis de asombro, ante esta orgía de armonías, de luces, de colores".

Con temblores y emociones de doncella en su fiesta nupcial, la Fama salmodió:

"Vosotros los ávidos del néctar ofrendado en copas de oro por la diosa simbólica, motivo y fin de vuestros anhelos amorosos, que erigís como tributo a su belleza, un monumento en vuestros corazones sublimando sus caricias fecundantes, buscad allí, como Aníbal en Cápua, las supremas delicias de sus besos en el tálamo que aquella flora exhuberante brinda magnánima a vuestras poémicas ternezas".

Unos segundos de silencio en que la Fama recogida en sí misma, parecía añorar visiones de dicha y de encanto y luego siguió:

Vosotros, los cultores de Euterpe, los que os sublimáis con las cadencias armónicas de su plectro esplendente y os estasiáis con las brillantes lucubraciones de los genios que magnifican los conceptos musicá-

les y llevan a vuestros oídos raudales de armonías y a vuestros espíritus aureolas de luz, íd también, que el trinar de los pájaros, el murmullo sedante de las fontanas y del mar, el susurro de las flores al ser mecidas por el beso amoroso de los céfiros, abrirán nuevos horizontes a las mágicas concepciones de vuestros ensueños de artistas”.

Los ojos diamantinos de la Fama parecían trasponer el horizonte, comp evocando recuerdos placenteros y luego pregonó:

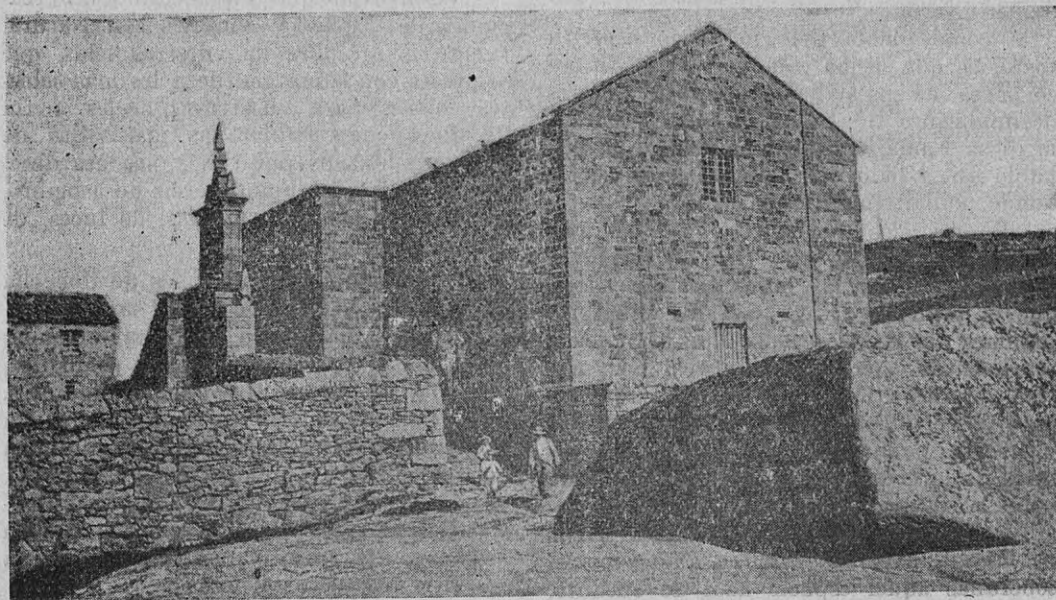
“Vosotros los omniscientes, los buenos, los humildes, que navegáis sin brújula ni concierto por el proceloso mar de la existencia, a merced de sus embates y de sus borrascas, siguiendo las mutaciones caprichosas de la suerte que regula vuestros destinos con despiadada e ilógica ironía, sed también de los de allá y sin pensar en la estela de decepciones y amarguras que vais dejando atrás, en vuestro nuevo camino de esperanzas, florecerán con nuevos colores y deleitarán con nuevas fragancias, las flores azules de vuestras ilusiones de adolescentes”.

De las pupilas de la Fama desprendiéronse dos lágrimas de plata y después de un íntimo y delicioso arrobamiento, los cascabeleros sonos de sus áureas trompetas, cantaron así:

“Vosotros, lo acaudalados, los magnates, que ceñís la opulenta tiara del dinero y os engreís con su fausto y gozais de sus primicias, con el olímpico desdén de vuestros relucientes blasones, escoged como deleitoso retiro para vuestras horas de esparcimiento aquellos pintorescos lugares, donde pródiga la naturaleza derrochó a manos llenas todos sus dones y sus gracias, como queriendo patentizar que ella, es infinitamente rica e infinitamente generosa de todas las maravillas que son gala y ornato de la Creación”.

Y la Fama, no habló más. En los círculos concéntricos de las ondas hertzianas, iban propagándose las palabras, que la Fama justiciera pregonaba con sus sonoros clarines, por todos los ámbitos de la tierra, donde podían comprenderla.

ANTONIO DIAZ NOVO.



Es este el Santuario de la Barca a donde acaba de ir, según comunicó el cable, en estos días, una peregrinación de más de 3.000 personas, en la que figuraban el capitán general de Galicia, el Gobernador y el alcalde de La Coruña.

Allí surgió la idea de nombrar a la Virgen de la Barca, patrona de Galicia. Debemos felicitarnos por que, alguna vez se vuelvan los ojos hacia nuestro rincón, en donde has sitios como el de la Barca, la piedra “de abalar” y otras cosas exquisitas, en las que aparte del mérito religioso, existe un valor histórico y tradicional de muchísima importancia.

## Un mensaje fraternal

Aecuciados por el deseo de dar más amplitud a nuestro programa de acción social y de buscar en concordancia con nuestros postulados la unión y la hermandad de todos los nacidos bajo el mismo sol y las mismas brisas de nuestra comarca disseminados por los distintos sectores de la tierra americana, a la que entregan sus afanes, sus sudores y sus esfuerzos tantos conterráneos nuestros, hemos considerado necesario abrir nuevos cauces al objeto primordial que nos vincula en la común obra social que anhelamos realizar. Con estas buenas disposiciones hemos buscado uno de los centros de población donde la masa inmigratoria de nuestros comarcanos fuese tan numerosa, como lo es actualmente en la hermosa "Perla de las Antillas" y donde el cariño idolátrico a nuestra comarca se manifestase con la misma intensidad que entre nosotros.

La carta que a continuación se inserta habla con más elocuencia que estos comentarios de una iniciativa que consideramos plausible en alto grado y en la que confiamos ha de dar los resultados apetecidos. Estas cartas que se han enviado a los hermanos García Lago y Don Ramón Marcote, bibliotecario del Centro Gallego de La Habana, son del tenor siguiente:

"Distinguido conterráneo:

Desde esta otra parte de América que el genio de nuestra raza inmortal descubrió en sus ímpetus gigantescos y aureoló con el haz luminoso de su civilización asombrosa, la más completa de aquella histórica época, nos dirigimos a Vd. con el siguiente motivo, que esperamos sea acogido con la misma sincera fraternidad que esta C. D. ha tenido en cuenta al dirigirse a Vd. propiciando una idea que consideramos ha de merecer su benévola acogida por la índole patriótica que encierra.

Ignoramos si actualmente o en alguna otra ocasión se ha tratado de llevar a la práctica en esa República hermana el propósito que comporta la iniciativa que con tanto agrado nos permitimos formular en la presente comunicación, que es a la vez portadora de nuestros fraternales saludos. No desconocemos que la colectividad nuestra radicada en esa isla se ha singularizado siempre por su intenso amor a nuestra comarca, en la que pone sus fervores y sus entusiasmos sinceros.

Palpitando con los mismos sentimien-

tos los que aquí radican, oriundos del partido judicial de Coreubión, se han reunido en una agrupación colectiva y han fundado una entidad social para sustentar móviles y propósitos en concordancia con lo que determinan sus Estatutos, que acompañamos a la presente, como así también manifiestos, memorias y nuestra Revista ALBORADA, recientemente fundada. Por su lectura puede Vd. comprender los altos fines que perseguimos y que tratamos de realizar en la medida de nuestras fuerzas y la relativa importancia que asume en el concierto de las demás sociedades regionales existentes en este país.

Para traducir estos anhelos en obra eficiente y práctica se aprestaron animosamente todos nuestros afiliados, a propiciarlos con toda lealtad y vigor, estimulados por el fervoroso cariño hacia sus patrios lares y por el orgullo consiguiente de demostrar de lo que son capaces, la tesonera voluntad de los coreubioneses y su entusiasmo por la obra noble y digna en que están empeñados.

Buscando un radio de acción más extenso para aunar en un solo haz común la mayor suma de energías morales y materiales, hacemos un llamamiento cordial y efusivo a nuestros hermanos avecindados en esa República con el objeto de que puedan secundarnos en el logro de estas laudables iniciativas. A estos efectos quisiéramos que sustentando nuestros ideales, dentro de una organización autónoma como es consiguiente, se estableciera entre todos nuestros comarcanos de ésa una entidad filial o similar a la nuestra, donde tuvieran cabida los que sientan palpitar en sus corazones las ansias generosas de la fraternidad y del amor al terruño, norte y fin de nuestras aspiraciones individuales y colectivas.

Con esta fecha y con el mismo propósito nos dirigimos a algunos compatriotas de esa Capital, abundando en los mismos conceptos a fin de que alguno de ustedes se encargue de propiciar este proyecto, dándole forma real y tangible.

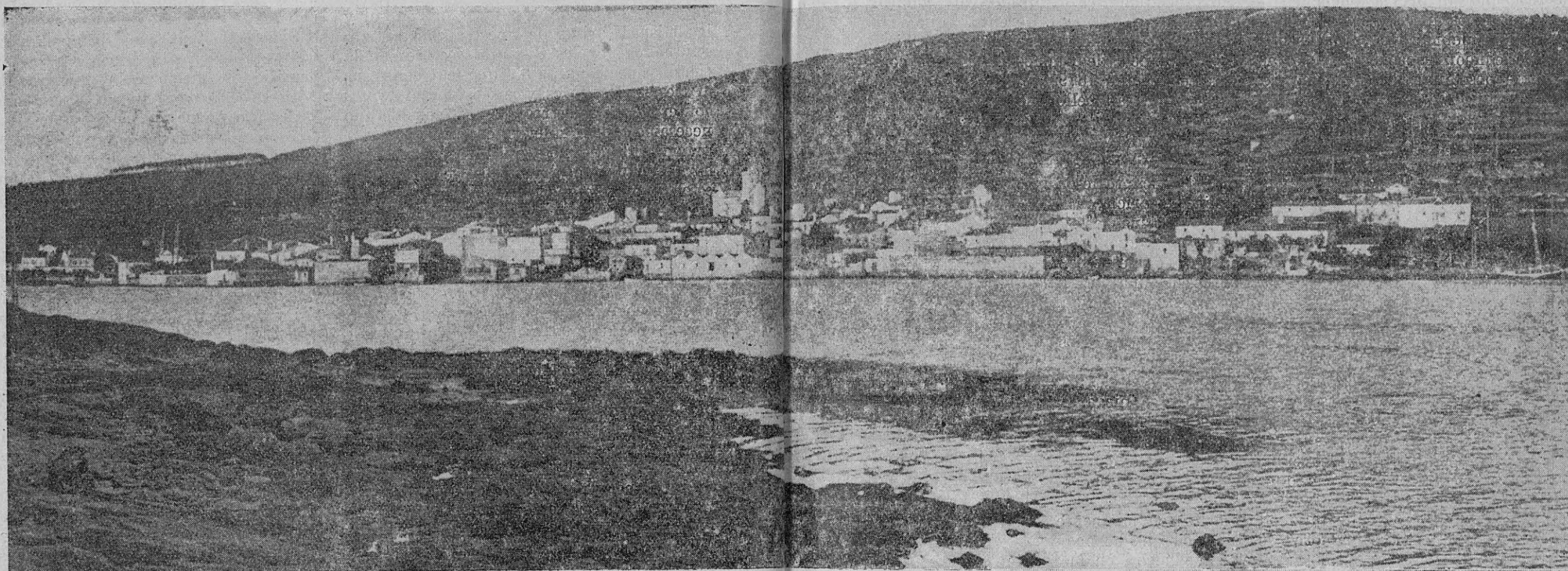
Confianza en que estos deseos hallarán un eco simpático en Vd. y que ha de auspiciarlos con cariñoso interés, nos es muy grato suscribirnos atentamente y ofrecerlos de Vd. Ss. Ss.

Por la Comisión Directiva:

Secretario.

Presidente.

# POSTALES - GALLEGAS



VISTA GENRAL DE CÉE

## “Celtineria”: las fiestas y el turismo

Todos los años celebra Cée grandes festejos populares en honor de su patrona Nuestra Señora de la Junquera. La devoción a la Virgen — aquella Virgencita que apareció un día, linda y radiante, entre los espesos juncales de “La Seca” — atrae numerosos peregrinos. Pero los espectáculos que se brindan al forastero en un programa selecto y variado arrastran también buena parte de esa muchedumbre de visitantes.

Este año hubo números extraordinarios. Citaremos, entre ellos, un maravilloso concierto del orfeón “El Eco” y dos soberbias conferencias — no sermones —

del ilustre Gómez Adanza, Deán de Santander.

“El Eco”, como “Cántigas da Terra” — magnífico coro de La Coruña ensalzando en las columnas de “La Voz” por la pluma consagrada de Alberto Insúa — es un conjunto artístico, admirable. Deja muy alto el nombre de Galicia, popularizando además nuestras canciones de sentimiento y melodía, irónicas a las veces, pero siempre bellas. Las conferencias del señor Gómez Adanza fueron, evidentemente, algo nuevo en los anales eclesiásticos: dos charlas amenas, propias de un espíritu culto y refinado, de un sacerdote a la moderna que os habla de La Verdad en forma sen-

cilla y sugestiva, tal cual Cristo la predicó en su incomprendido “Sermón de la Montaña”.

Hemos escrito de las fiestas, pero no del pueblo.

Ya sabe usted, lector, que Cée es una villa progresiva, blanca como una ninfa, situada al fondo de la ría de Coreubión. Las aguas sosegadas de este mar tranquilo bañan todos los días sus casitas limpias que ofrecen el encanto de su claridad sobre el verde esmeralda de la Cordillera. Allí está el monte de “La Armada”, desde donde Borrow cantó las grandezas de la raza hispánica. Y luego, más lejos, ve-

réis al “Pindo” enérgico, rocoso, duro, trágico, cortante...

Coreubión... Cée... País de celtas. País de nerios. Esta es mi tierra. Dos pueblecitos rivales y hermanos a la vez, colocados frente a frente, a ambas orillas de la ría. Dos enamorados que riñen y se besan, que parlan y flirtean de balcón...

Sólo les falta, amigos míos, un puente que los una, que los case, que los bendiga. Y turistas que llegan de todas partes a admirar sus paisajes multicolores y vayan luego gritando por el mundo:

¡SÁLVE “CELTINERIA”!...

J. M.

## A GALICIA

Desde su residencia de Gaviotas, nuestro distinguido consocio y paisano, Don Manuel Domínguez, tuvo la gentileza de enviarnos el año pasado, la bonita composición poética, que sin previa amencia suya, nos complacemos insertar en esta página y de la que, debido a su magnificencia, hizo una edición especial de lujo, al solo objeto de obsequiar a un núcleo de

nuestros conterráneos, con una primicia semejante, rasgo este que con el acredita poseer una delicadeza de sentimientos que le honra en grado sumo.

Es original del inspirado vate galaico, Don Manuel López Lorenzo, que fué maestro de primera enseñanza de Chivilcoy, provincia de Buenos Aires y lo compuso en el año 1879.

He aquí, tan bello poema:

Tres lustros há, vergel de mi delicia,  
Que, de tu amor y de tu encanto lejos,  
Ni aura vital mis sienas acaricia,  
Ni hermosa luz me brinda sus reflejos;  
Y solo con tu imagen mi ¡Galicia!  
Que tiene en mi recuerdo mil espejos,  
Pasando voy las horas de una vida  
De sombra y luto y soledad henchida.

En vano, encantadora, ante mis ojos  
Sus tesoros la América despliega;  
Que el alma mía rebosando enojos  
A deleitarse en su beldad se niega  
Creó en sus flores ver tan solo abrojos,  
Su sol de fuego mis pupilas ciega,  
Y su alegre bullicio y blanda calma  
Hastío son que me devora el alma.

Van de tal modo escritos en mi mente  
Los primores del suelo en que he nacido,  
Que antes la muerte me herirá en la frente  
Que yo pueda entregarlos al olvido;  
Jamás, que aun hoy en mi horfandad presente  
Esto al destino solamente pido:  
Que se anonade en mí todo recuerdo,  
Si el de mi patria idolatrada pierdo!

¡Cómo olvidar su cielo, ancha cortina  
Bordada por la luz de azul y plata,  
Que en lagos mil de linfa cristalina  
Trémula y sonriente se retrata!  
¡Cómo olvidar el valle y la colina,  
Y el río y la mugiente catarata,  
Y aquellas selvas do entre gayas flores  
Cantan su amor los tiernos ruseñores!

Galicia. ¡Oásis del jardín de España!  
Feliz aquel que en tus campiñas mora,  
Y desgraciado del que en tierra extraña  
Por tí suspira y por tu ausencia llora!  
Ese, mientras su faz el llanto baña,  
Irá el tiempo midiendo hora por hora,  
Y contará los pasos de la muerte  
Con el temor de no tornar a verte.



Así te aman tus hijos, patria mía!  
 Tus hijos que, una vez de tí distantes  
 En tu memoria absortos noche y día,  
 Cuentan por infinitos los instantes.  
 Te adoran con la misma idolatría  
 Que exalta la pasión de los amantes;  
 Y así te adoro yo, que sólo aspiro  
 A que recojas mi postrer suspiro.

¿Qué extraño que la adore? Allí, al arrullo  
 Del beso maternal, dormí en la cuna;  
 Allí he escuchado el musical murmullo  
 Del mar y el viento, suspirando a una;  
 Y allí... decirlo puedo con orgullo,  
 Tantas bellezas su recinto aduna  
 Que nadie llega a ver sin que se asombre.  
 Ni las obras de Dios, ni las del hombre!

Sí, que el sublime genio de las artes  
 Rival de la gentil naturaleza,  
 Maravillas sembró por todas partes  
 Para hechizar su natural belleza;  
 Y en estatuas, palacios y baluartes,  
 Modelos de elegancia y de riqueza,  
 Dejó, de tus ciudades en lo interno,  
 El sello de lo grande y de lo eterno.

La envidia solo y la ignorancia acaso  
 Podrán negar tus títulos de gloria;  
 Que honrado está tu suelo paso a paso  
 Por algún hecho de inmortal memoria.  
 Por eso cuando extático repaso  
 Las hojas del poema de tu historia,  
 Juzgo que el odio inspira la injusticia  
 De los necios que ultrajan a Galicia.

Calumniadla en buena hora sin conciencia  
 En vuestro error y malquerencia fijos;  
 Que ella mira con noble indiferencia  
 Vuestros agravios, en rencor prolijos.  
 Bástale solo para su existencia  
 Que la veneren sus amantes hijos,  
 Cual yo, que de placer me siento ciego  
 Porque soy español... ¡y soy gallego!

*Manuel Lopez Lorenzo.*



### SOCIOS ENTUSIASTAS

Nuestros Estatutos sociales prohíben terminantemente que se creen jerarquías honoríficas entre nuestros asociados; no obstante y sin que ello implique una transgresión de tales preceptos, no podemos dejar de señalar los entusiasmos de algunos estimados consocios cuya acción bien puede citarse como norma.

Es por eso que inculcamos hoy al amigo

Ramón Pose que en el sostenimiento de nuestra Revista está teniendo relieves de tanta importancia, pues la mayor parte de los avisos de propaganda y los de mayor importancia que se vienen publicando se deben a sus gestiones particulares. Nuestro agradecimiento por tan valiosa ayuda debemos por lo tanto hacerlo público y esperamos que aparezca por ahí algún émulo.

# ASUNTOS SOCIALES

## Sesión del 8 de Octubre de 1925

Presentes los señores de la Comisión Directiva: A. Díaz Novo, Marcial González, Desiderio Teijeira, J. Tibaudin, Benito Castiñeiras, Benigno Vieytes, J. de Haz Ugarte, Casto M. Insua, Ricardo Montero, Lino Baliña y Juan Trillo, y estando ausentes los señores: Nemesio Cereijo, Manuel Rama, Ricardo Moreira y Angel Pazos, después de la hora reglamentaria, se da por abierta la sesión y se aprueba el acta de la reunión anterior. Se procede a la lectura de diversas cartas relacionadas con la Sociedad y con la Revista y se consideran las contestaciones pertinentes. Se resuelve dirigir una atenta comunicación a varios conterráneos nuestros que están radicados en Cuba, encareciéndoles el deseo de fundar una entidad filial o similar a la nuestra, de cuyo tenor informa la nota que se da a la publicidad en otro lugar de esta Revista. Se aprueba también la cuenta de gastos correspondientes al segundo número de ALBORADA. Se fijan tres fechas para las veladas a realizarse en el próximo año, que corresponden al 9 de Enero, 15 de Mayo y 4 de Septiembre. Se sometieron a consideración de la J. D. diversas apreciaciones de índole particular y por último se acordó tributar un voto de aplauso para la Dirección de la Revista por el significativo éxito obtenido.

## Socios ingresados en Setiembre de 1925

Presentados por el señor J. Collazo Martínez, Esperanza García Carballo (Vimianzo); José M. Martínez Torrado (Zás).

Presentado por el Sr. José J. González, José González Otero (Corcubión).

Presentado por el Sr. M. Areas Blanco, Manuel Santos (Cée).

Presentados por el Sr. M. Lagos, Manuel Ribeiro Santos (Vimianzo); Perfecto Allo (Vimianzo); Primitivo López (Vimianzo); Bautista Lago (Dumbría).

Presentados por el Sr. Juan Leis, Ramón Lema (Mugía); Andrés Leis (Mugía)

Presentados por R. Montero, Miguel Cernadas Fidalgo (Vimianzo); Juan Insúa (Finisterre).

Presentado por D. Teijeira y Hernández, Francisco Miguez (Santiago).

Presentado por Alfonso Sánchez, J. Augusto Quintela.

## Fiestas sociales—

La noticia que dábamos en nuestro número anterior es hoy un hecho, que seguramente agradará a nuestros consocios, aparte de que revela el empeño con que la J. D. se preocupa de atender los anhelos de quienes contribuyen con tan plausibles entusiasmos al engrandecimiento y prestigio de nuestra entidad. Decíamos entonces que la Subcomisión de fiestas gestionaba comprometer para el año venidero tres fechas y ellas están ya designadas. Son: el 9 de Enero, el 15 de Mayo y el 4 de Septiembre, en las que habrán de celebrarse en el Centro de Almaceneros las fiestas que seguramente no desmerecerán de las que con tanto entusiasmo se han celebrado hasta aquí. Se ha iniciado ya la preparación del programa para la primera de ellas, que esperamos poder dar a conocer en nuestro próximo número, así como otros detalles interesantes.

## BALANCE DE CAJA AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1925

### ENTRADAS

Saldo del mes anterior .....	\$	862.70
Cobrado por cuotas de socios .....	"	511.—
Cobrado por avisos 2o. No. ALBORADA .....	"	77.—
.....		
Total .....	\$	1.450.70

### SALIDAS

Depositado Bco. Español ...	\$	400.—
Alquiler Secretaría de Agosto y Sebpre. ....	"	80.—
Por impresión del 2o. No. de ALBORADA, 1000 ejemp. ..	"	225.40
Portada de la Revista ....	"	40.—
Fajas, acarreo y útiles de Redacción .....	"	32.40
Por comisión cobranza .....	"	99.80
Saldo para el mes de Octub. ..	"	573.10

..... Total .... \$ 1.450.70

*Estado de las cuentas bancarias en la misma fecha.*

Bco. de Galicia, Saldo a favor de la Sociedad .....	"	10.097.11
Bco. Español, Saldo a favor de la Sociedad .....	"	400.—
Total .....	"	10.497.11



El gusto artístico del fotógrafo Sr. Avila, quien ha tomado la mayor parte de los grabados aparecidos en ALBORADA, queda bien probado con la presentación de este "lobo de mar". Muchos de nuestros lectores habrán visto fotografiado "recalar" en la playa de Calafigueira, sereno, después de la ucha titánica con los elementos, tan tranquilo, como si hubiera dado un paseo por cualquier alameda.

### LOS TRANVIAS EN LA CORUÑA

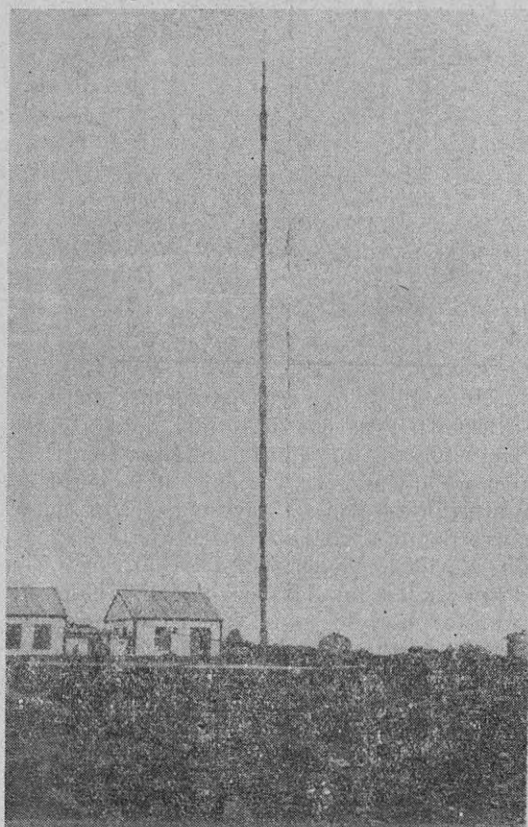
Dentro de la índole noticiosa de nuestra revista entendemos que cuadradas perfectamente algunos datos, que sin referirse precisamente a lo que es nuestra comarca del partido de Coreubión, reflejen los progresos de nuestra adorada región, ya que ellos nos tocan tan de cerca que no podríamos, sin violentar nuestros sentimientos y nuestra manera de pensar, substraerlos a la consideración de nuestros lectores.

Es por eso que damos a continuación algunos datos, tomados de un diario de La Coruña, acerca de los progresos de la Compañía de Tranvías de aquella ciudad, que también demuestran la importancia cada

vez de notar que va adquiriendo la capital de Galicia.

Esta Sociedad, que se constituyó en 1902 para la construcción y explotación de la red urbana de tranvías de la Coruña y prolongaciones, tiene en circulación un capital de 3.549.500 pesetas en acciones y de 3.976.500 pesetas en obligaciones al 6 o/o. El número de viajeros transportados en el último quinquenio ha crecido rápidamente, pues en 1920 llegaron a 3.151.023; en 1921 a 4.218.063; en 1922 a 4.981.296; en 1923 a 5.945.329, y en 1924 a 6.443.146, lo que ha permitido aumentar también proporcionalmente los ingresos, que fueron en 1920 de 358.083 pesetas; en 1921 de 510.507 pesetas; en 1922, de 748.168 pesetas; en 1923, de 1.165.017 pesetas, y en 1924, de 1.193.941 pesetas. Pagadas todas las cargas, se distribuyó un dividendo de 3 o/o a las acciones.

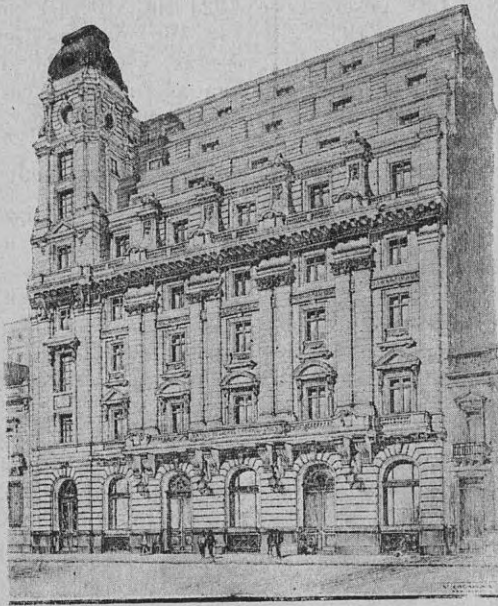
Son datos que halagan nuestros sentimientos galleguistas.



Puede apreciarse en este grabado la importancia de la estación radiotelegráfica de Finiesterre, "asentada" sobre una punta y en uno de los más elevados picos del monte de San Guillermo.

## BANCO DE GALICIA Y B. AIRES

Plácenos llevar a conocimiento de nuestros lectores una grata noticia que nos colma de satisfacción por el trascendental significado que encierra para nuestra colectividad. Nos referimos a la próxima inauguración del nuevo edificio que se está terminando de construir en la calle Cangallo Nos. 415 y 435, y que es de propiedad del Banco de Galicia y Buenos Aires, a donde trasladará sus oficinas, con las que ocupará el subsuelo, piso bajo, entresijo, primer piso y último piso alto, destinando los demás para escritorios particulares.



El grabado que reproducimos da una idea cabal y exacta de lo que será la entidad bancaria que lleva tan dignamente el nombre de nuestra región. Sus líneas arquitectónicas son de severo aspecto, como corresponde a la índole para que fué creado. Es de estilo clásico su frente, revocado en imitación de piedra, con zócalo de granito lustrado y su clasicismo armoniza perfectamente con el de sus oficinas, donde impera la sobriedad y el buen gusto, que ha merecido entusiastas alabanzas de los técnicos en esta materia. Consta de siete pisos y este detalle pone de manifiesto la importancia del edificio que en breve ha de quedar librado al servicio público y que ha de poner una nota de distinción entre los de su misma clase por sus características ornamentales.

Halaga el amor propio de todos nosotros, la importancia destacada que asume esta

institución en el concierto de las entidades bancarias que cooperan de consuno al engrandecimiento de la República, y sin pretensiones de hacer un análisis completo de lo que representa en la economía nacional esta institución de crédito durante el interregno de tiempo que media desde su iniciación en el año 1905 hasta la época presente, y sin detenernos tampoco en la revisión de valores, que supone un estudio complejo de sus amplias manifestaciones en las distintas etapas recorridas en su marcha ascensional, cúmplenos, a simple título informativo, hacer resaltar unos cuantos datos estadísticos que acusan su potencialidad económica en el mundo de las finanzas nacionales, consolidada a tal extremo que en la actualidad goza de bien ganados prestigios.

Cuenta con más de 70 millones de pesos de depósitos; un capital realizado de 17.182.100 pesos, y un fondo de reserva estatutario de cerca de un millón y medio. El valor del activo, según el balance del 31 de Diciembre de 1924, arroja, en sus distintos rubros, un importe global de 155 millones aproximados, y los beneficios líquidos obtenidos en dicho ejercicio fueron de 1.212.854 pesos, después de deducidas diversas cantidades para amortizaciones, intereses, etc.

## NUESTROS COLABORADORES.

Destacamos en otro lugar de este número de ALBORADA, un artículo que expresamente dedicado a nuestra Revista, nos remitió el ilustre abogado de Cée, D. Alejandro Lastres Carrera. No pretendemos ¡Dios nos tenga de su mano! no sólo criticar, ni siquiera comentar este trabajo del avezado periodista y hombre de ciencia, cuyo seudónimo de "Alasca" es sobradamente conocido en todas las publicaciones importantes de Galicia y de España toda. Sus artículos son siempre leídos con la mayor atención y el que publicamos hoy bastará para demostrar cuánto nos honra y cuánto nos enorgullece el que la pluma del ilustre jurisconsulto también dedique unos trazos para ALBORADA.

Amigo lector, al empezar a leer este artículo de Lastres Carrera, seguramente que habrás sentido como nosotros un escozor, algo así que duele porque toca al corazón, pero esa lógica contundente te habrá obligado al final a decir ¡tiene razón!

## UNA GENTILEZA

Nuestro apreciable consocio el señor J. Rodríguez López, uno de los primeros cultivadores de yerba mate en la Argentina, propietario de la marca "Rulo", con que distingue su yerba cultivada, nos dirige la siguiente carta que con el mayor gusto hacemos llegar a conocimiento de nuestros asociados y al que agradecemos públicamente el inestimable concurso que aporta a nuestra institución. La carta dice así:

"Señor Presidente de la Sociedad Agraria y Cultural de los Hijos del Partido de Coreubión. — Moreno 1332. — Ciudad.

Muy señor mío:

Me es grato transcribir a continuación uno de los párrafos de mi carta dirigida a algunos señores consocios, con motivo de ofrecerles en venta mi yerba mate marca "Rulo".

Dicho párrafo dice así:

"Y también, con el mejor deseo de coadyuvar en todo lo posible al progreso de dicha Sociedad, he acordado en su beneficio, en combinación con los señores socios que quieran honrar mi marca de yerba "Rulo" vendiéndola en su casa de comercio, lo siguiente: Por cada cilindro de yerba "Rulo" que me compren, les obsequiaré con dos paquetes de un kilo neto de la misma yerba, con la condición de que el producto de la venta de uno de los dos paquetes lo ingresen directamente en la Tesorería de la Sociedad a beneficio de la misma; y el otro paquete, como es obsequio al señor consocio, queda a su voluntad el donarlo a la Sociedad o disponer de él en beneficio propio.

He adoptado esta forma de hacer llegar a nuestra Sociedad, por intermedio de Vds., mis favorecedores, mi donativo de un tanto por ciento de sus compras de mi yerba "Rulo", entendiendo que, si bien yo soy el que hace el donativo, de ustedes depende el hacerlo efectivo."

Como socio de la misma, y con el mayor deseo de contribuir a su engrandecimiento, sería para mí un motivo de íntima satisfacción que esa Directiva que Vd. tan dignamente preside, acepte mi modesto donativo que en beneficio de nuestra Sociedad pongo en manos de los señores consocios para que ellos, animados también de los mejores deseos y el mayor entusiasmo por el prestigio y engrandecimiento de la misma, lo hagan efectivo.

Con este motivo pasaré a Vd. una lista

mensual de los señores socios a quienes haya entregado el donativo de referencia, a objeto de que el cobrador pueda hacer efectivo su importe.

Y con mis mejores votos por la prosperidad de nuestra Sociedad, me es grato saludar a Vd. con mi consideración más distinguida, y por su intermedio, a sus dignos compañeros de Directiva.

*J. Rodríguez López.*

Ahora bien; es de sobra conocido de todos las peculiaridades de la yerba mate, cuyo consumo en el país asume extraordinarias proporciones. Lo que sin embargo no se conoce tanto son algunos detalles referentes a sus dos características principales: la yerba mate silvestre y la yerba mate de cultivo.

La primera nace y se desarrolla en el monte entre otras muchas plantas de distintas clases — algunas de ellas nocivas — y particularmente entre otras de la misma familia que se confunden por su forma y demás signos exteriores, pero que se distinguen por su sabor amargo y, químicamente, porque no reúnen las cualidades tónico-estimulantes que han hecho tan recomendable el consumo de la yerba mate, y en cambio contienen otras sustancias que a la larga producen trastornos gastro-intestinales.

La yerba de cultivo obvia todos estos inconvenientes porque procede de plantas seleccionadas cuya semilla se hace germinar en almácigos cuidadosamente preparados y luego son trasplantadas a chacras debidamente aradas y preparadas a tal fin, sin que en las mismas se cultive ninguna otra planta, prodigándole durante los varios años, hasta su completo desarrollo, los cuidados especiales que requieren. Es por esto que los que consumen yerba cultivada no sufren los trastornos que acarrea la yerba silvestre.

Por otra parte, es muy general la presencia de piedras, tierra y otras sustancias extrañas en algunos tipos de yerba, y eso es debido a que son elaboradas en forma primitiva en el mismo monte y al recogerla del suelo por medio del barrido, donde ha sido revuelta y pisoteada, no se puede evitar que lleve piedras y tierra. Esto no ocurre con la yerba de cultivo, porque se tiene mucho cuidado en ir embolsándola directamente del árbol a medida que se va recogiendo y pasa seguidamente al local destinado para su elaboración, donde es depositada y preparada

por medio de aparatos mecánicos, sin que sea tocada por los encargados de esta faena.

La yerba cultivada y así elaborada se caracteriza por su higiene, su delicado aroma y un amargo suve, cuyo amargo, cuando se toma sin azúcar o con muy poco, la hace sumamente agradable, a la vez que tónica y estimulante.

## Srta. Celia Cereijo

Una nueva nota aciaga registra las columnas de nuestra revista, que quisiéramos que siempre fuese portadora de gratas delectaciones espirituales. Pero en la mutación constante de la vida, sujetos a los inescrutables vaivenes que nos marca la naturaleza en sus misteriosos designios, van apareados los unos con los otros y siempre — para desconuelo nuestro — prima la nota amarga y triste sobre otro sentimiento de agrado o de alegría.

Hoy sentimos nuestro espíritu conturbado al hilvanar este recuerdo necrológico en homenaje a quien, como la señorita Cereijo, plena de juventud y de belleza,



cuando la vida debiera ofrecerle sus mejores encantos, ha plegado sus alas en un día primaveral, dejando a sus deudos y a los que cultivaron su amistad, sumidos en una pena muy intensa que solo la resignación cristiana puede aminorar un poco.

Rodeada del cariño de todos los suyos, afable, buena y hermosa como un ángel, en su breve paso por la vida ha dejado una estela imborrable de simpatías y de afectos que han de perdurar en el recuerdo de los que la conocieron, como fiel tributo a sus ingénitas virtudes y a sus relevantes condiciones de carácter.

Falleció en esta capital el día 10 del corriente mes, en los albores de su juventud, cuando apenas contaba 17 años de edad. El acto del sepelio de sus restos, que se verificó a las diez de la mañana del día siguiente en el cementerio del Norte, congregó a un núcleo numeroso de personas de su amistad, que rindió su último tributo a la extinta y reiteró nuevamente sus expresiones de pesar a su atribulada familia, a quien acompañamos en su justo dolor.

La Srta. Cereijo era la hija menor de nuestro buen amigo y estimado compañero de J. D., don Nemesio Cereijo, a quien en tan aflictivas circunstancias han llegado inúmeras manifestaciones de condolencia, a las que sumamos las nuestras sentidas y sinceras. Se hace aún más doloroso este deceso para el amigo Nemesio porque recientemente, hace pocos meses, ha visto enlutado su hogar por el fallecimiento, ocurrido en Corcubión, de su progenitor, el prestigioso y querido convecino nuestro don Manuel Cereijo, que, como en el caso que nos ocupa, ha motivado un profundo sentimiento de pesar en el círculo de sus vastas relaciones.

## Enlace Graiño-Vila—

El día 13 de Agosto último han contraído enlace en esta capital la bella señorita Esperanza Graiño, natural de Pereiriña, con nuestro estimado consocio Manuel Vila Canosa del Ayuntamiento de Cée.

Los nuevos desposados, a quienes deseamos perdurable luna de miel han recibido con este motivo numerosos parabienes de las muchas relaciones con que cuentan entre la colectividad corcubionesa.

## Viajeros—

Rumbo a los patrios lares ha partido el día 14 del actual nuestro buen amigo y estimado consocio José Durán, a quien deseamos el más feliz viaje y agradable estadía entre los suyos.

**Enfermo—**

El día 2 del corriente ha salido para el Sanatorio de Santa María de Córdoba nuestro estimado consocio Ezequile Pose con el objeto de reponer su quebrantada salud. Hacemos votos porque la ciencia halle pronto eficaz lenitivo a sus males, reincorporándolo a nuestras filas completamente restablecido.

**Necrológicas—**

La despiadada Parca ambién en este número de ALBORADA nos trajo la nota ingrata, teniendo que descontar de las filas de nuestros asociados al entusiasta Ramón Lema, cuyo odecaso ocurrió el día 29 de Septiembre. El buen amigo, que

naciera en Oliveira (Dumbría) ha sabido dejar entre todos los que le trataron recuerdos de su hombría de bien no fáciles de olvidar y es ese hecho el más simpático homenaje que entendemos tributar al digno consocio cuya memoria será siempre recordada con afecto.

Es esta convicción la que deseamos llevar al ánimo de todos los suyos, como lenitivo al hondo pesar que con justicia ha producido su desaparición.

—También tenemos que lamentar la desaparición del mundo de los vivos de nuestro conterráneo Segundo Prado, de la parroquia de Lobelos (Cée), cuyo fallecimiento ocurrió en esta capital el día 3 del mes en curso. A toda su familia enviámosle nuestras sinceras condolencias.

NOTICIAS

**CAMARIÑAS**

Con objeto de pasar una temporada al lado de su distinguida familia, ha llegado a esta villa nuestro buen amigo el administrador de la Aduana de Camposancos, don Luis Vázquez Jiménez, acompañado de su bella esposa doña María Hernández Teixeira e hijos.

También ha llegado a pasar una temporada en sus posesiones la joven y bella esposa del capitán de infantería don Ricardo Molezún.

Parece que al fin es un hecho el que esta villa cuenta desde el mes de Enero próximo con alumbrado eléctrico, pues se ha constituido una empresa local que ya ha firmado contrato con el Ayuntamiento para el suministro de la corriente.

El fuerte industrial de este pueblo don Antonio Campos García ha adquirido la hermosa casa que habitaba antiguamente la familia Borrel, en la que, después de varias reformas, acaba de instalar un confortable hotel y un importante comercio de ultramarinos.

Deseamos al amigo Campos los grandes triunfos a que le hacen acreedor su actividad, competencia y reconocida honradez.

Con rumbo a estas orillas del Plata han

salido en el vapor Cap. Polonio el Sr. Abelardo Torrado Núñez y el joven Edelmiro Lastres Márquez, hijo de nuestro amigo don Clemente Lastres.

—Promovieron un monumental escándalo, las vecinas de esta villa Juana Sánchez, alias "Riala", y Juana Moreira, alias "Xilleira". Después de lanzarse una a la otra lo más selecto del repertorio callejero, la primera la emprendió a pedradas con la segunda, organizándose una batalla campal. Parece que el Juzgado entiende en el asunto.

El mar arrojó a la playa de Santa Marina el cadáver del marinero Modesto Suárez Marcote, uno de los naufragos del balandro "San Fernando" que se fué a pique el día 7 de Agosto último.

Una vez identificado fué conducido al cementerio de Puente del Puerto, donde, después de hacerle la autopsia, recibió sepultura.

**CEE**

El "Junquera F. C." y el equipo de la "Reunión de Artesanos" de La Coruña jugaron un partido de fútbol en Cée con ocasión de las fiestas. Venció el equipo coruñés por dos tantos a cero, distinguiéndose mucho Zato, Carretero, Currás, Blaquito y Jaime, y por el "Junquera", Castro, Correa y Reboredo.

En la hospitalaria villa fueron muy agasajados los muchachos coruñeses.

Acompañados de sus respectivas familias salieron para Santiago, en donde contraerán matrimonio, la señorita Lolita Mayán Nimo y el joven don Rogelio Villanueva Abella.

Se declaró un incendio en el monte denominado Pedalagonta, situado entre las parroquias de Tova y Sardiñeiro.

Fué extinguido por una pareja de la Guardia Civil auxiliada por varios jornaleros de los contornos.

Se quemó gran cantidad de tojo y se cree que el siniestro fué producido por una imprudencia de algún labrador.

### CORCUBION

Se verificó el bautizo del menor de los niños de D. Benigno Lago, que haría dos meses naciera en la Argentina, siendo padrinos sus abuelos paternos don Salvador Lago y su esposa doña Amelia Estévez.

El "Liceo Artístico" ha creado una sección deportiva-pedestre, que fué inaugurada por el socio don Clemente Trapote Fernández, que habiendo salido de aquí a las siete de la mañana llegó a esa capital antes de las siete de la tarde, recorriendo a pié los 96 kilómetros que median entre esta villa y la Coruña, siendo muy felicitado por sus compañeros de deporte.

Como indiqué en la anterior, se ha verificado en el "Liceo" la conferencia que vino a dar a ésta el ilustrado y entusiasta inspector de la Caja postal de Ahorro, don Constantino Tévar, propagandista de tan magna institución.

Asistieron a ella, además del alcalde señor Caramés, presidente del Pósito Marítimo y del "Liceo Artístico", señor Cabrinety; ayudante de Marina, señor Benítez; administrador de Correos, señor Barrenechea; maestros nacionales y del Pósito, varios concejales y muchas señoras y señoritas.

Hecha la presentación de rúbrica, el señor Tévar empezó a explicar su conferencia, que resultó notable, dando pruebas de su gran ilustración y competencia que le valieron nutridísimos aplausos del público, la mayor parte del cual se adhirió a la santa idea patrocinada por el conferenciante.

Después de dar las gracias a todos, el jefe de Correos, señor Barrenechea, por su asistencia al solemne acto y de breves pa-

labras del señor Díaz Fernández, ensalzando la benemérita obra, terminó la reunión de la que esperamos óptimos frutos para la educación juvenil del pueblo.

El alquiler de la casa donde habitó durante el tiempo de permanencia en esta villa el delegado señor marqués de la Atalaya, fué distribuido entre los pobres más necesitados por orden de su propietario D. Plácido Castro Rivas, correspondiéndole a cada uno de los anotados una limosna de quince pesetas.

Este rasgo de filantropía ha producido aquí, unánimes elogios en honor del indicado señor Castro, pues, tan edificante hecho tiene que ser siempre ensalzado por Dios y por los hombres. El teniente de la Guardia civil D. José Fernández, que siempre goza en prodigar el bien, fué el encargado del reparto y como se presentase una mujer que no figuraba en lista y alegaba tener una porción de hijos y mayor necesidad, él, generosamente, le entregó dos duros de su bolsillo particular. Nos satisface consignar este hecho.

### Conferencias de Valle Inclán y García Martí

Acompañando al insigne maestro don Ramón del Valle Inclán, pasó unos días entre nosotros — siguiendo su viaje de estudio a través de Galicia — el admirado colaborador de "La Voz de Galicia" y "La Voz" de Madrid, Victoriano García Martí.

Aprovechando la permanencia en Corcubión del distinguido ensayista y del egregio literato, la junta directiva de la sociedad cultural "Liceo de Artesanos invitó a ambos ilustres huéspedes a dar unas conferencias. Accedieron amablemente.

El acto tuvo lugar ante una concurrencia numerosísima, a las diez y media de la noche del jueves 17 de Septiembre.

Presentó a los oradores el abogado y colaborador de "El Sol" D. José Miñones, bibliotecario de la sociedad. Dijo de García Martí que su labor literaria era sobradamente conocida del público corcubionés, que seguía con profunda admiración sus notables publicaciones. Refiriéndose a la interesante campaña que García Martí viene desarrollando en "La Voz", afirmó que la región entera tiene motivos de agradecimiento para el periodista que así supo cantar las bellezas de nuestras rías y paisajes, lanzando a la vez ideas

de tanta trascendencia como la creación de un grupo de "Amigos de Galicia", idea que comenta ampliamente la prensa regional.

A continuación estudió los valores de la generación del 98, haciendo destacar, de entre todos, la personalidad de D. Ramón del Valle Inclán.

Seguidamente inició su conferencia Victoriano García Martí, que fué acogido con grandes demostraciones de cariño. Acertó a analizar, sintéticamente, la figura de Valle Inclán como literato y como observador. En párrafos elocuentes refirió ingeniosísimas anécdotas del "Manco de la Puebla", haciendo una maravillosa crítica de sus obras.

Al levantarse a hablar D. Ramón del Valle Inclán el público, puesto de pie, prorrumpió en ovaciones estruendosas.

Valle Inclán nos contó muchas cosas del arte en el teatro y de la técnica en la novela. Con relación al teatro hizo encantadoras descripciones de los modernos procedimientos en el decorado y en el movimiento de los muñecos. Cerró su amenísima disertación leyendo el preludeo y primera jornada de su formidable farsa sentimental y grotesca "La Marquesa Rosalinda".

El público salió complacidísimo de la velada y lamentando que la lectura no se prolongase hasta el final de la comedia.

Los señores Valle Inclán y García Martí acompañados de un grupo numeroso de amigos, visitaron Finisterre, Cée y El Pindo. En el hermoso castillo de Ameijenda fueron obsequiados con un lunch por su distinguido propietario D. Plácido Castro.

Luego salieron para Santiago y La Puebla, siendo despedidos por muchos admiradores. Antes de partir, D. Ramón del Valle Inclán dedicó a nuestro amigo Pepe Miñones el ejemplar de "La Marquesa Rosalinda" en que leyerá sus versos.

Nuevamente se ha encargado del juzgado de instrucción el culto y prestigioso juez de primera instancia don Fernando Ferreiro Bienvenido.

Se halla en esta villa el comandante de Estado Mayor señor Martín, que, acompañado de su distinguida esposa, se halla pasando unos días entre nosotros.

### FINISTERRE

Desde hace unos días se procede a la re-

paración de algunas calles de esta villa, antes poco menos que intransitables.

Por ello merece un aplauso el alcalde don Federico Avila Cuadra, maestro nacional, que desde su designación para el cargo que ejerce no ha cesado de laborar en beneficio de este pueblo.

Comenzó a trabajar en este pueblo un nuevo molino harinero propiedad de don Juan Paz Rodríguez.

Hay noticias que bien quisiéramos no aparecieran en ningún órgano de publicidad y menos en ALBORADA, pero el relatar fielmente los sucesos de alguna importancia en nuestro partido nos obliga a forzar nuestros sentimientos. Tal lo siguiente:

El vecino de esta villa Francisco Ramón López, conocido por "Chuco Ramón", fué objeto de una salvajada por parte de un vecino de Cée, que le roció con petróleo y le arrojó una cerilla, causándole quemaduras en el pecho, cuello, cara y manos.

Con tal motivo se trasladó a esta villa el Juzgado de instrucción del partido, a objeto de recibir declaración al lesionado, que por añadidura es idiota.

Los vecinos del lugar de Mallas han celebrado con gran pompa las fiestas de San Ramón con una solemne función religiosa y otros festejos que han resultado muy animados.

Las nuevas fiestas instituidas por el filántropo D. Ramón Insúa, residente en Guayaquil, han arraigado ya fuertemente en los vecinos de Mallas.

También en San Vicente de Cuyo tuvo efecto un solemne trieno en honor del Sagrado Corazón de Jesús, predicando el elocuente orador P. Martín del Convento de Poyo, que tan grata memoria ha sabido dejar en su anterior jira por estos pueblos.

### MUGIA

Por el Ministerio de Hacienda se ha dispuesto la habilitación del puerto de Mugia para la carga y descarga de mercancías y frutos nacionales en régimen de cabotaje.

Las operaciones serán vigiladas por la fuerza del Resguardo aquí de servicio y documentadas e intervenidas por la Aduana de Camariñas.

Se funda esta habilitación en que la deficiencia de vías terrestres eleva mucho el precio del transporte y origina dificultades y dilaciones.

—Por unos pescadores se supo que cerca de Mugia ha embarrancado un vapor de nacionalidad griega que conducía 1.500 toneladas de hierro para su país.

Posteriormente en la agencia del Lloyd's británico en La Coruña se recibieron despachos de Camariñas concretando algo más la noticia.

Según estos despachos se trata del vapor griego "Tonion" que frecuenta nuestra bahía y se afirma que el accidente ocurrió en el bajo La Buitra.

Desde Camariñas fueron enviadas al lugar del suceso personas técnicas para examinar la situación del Tonion y ver cuanto se puede hacer para su salvamento.

Por su parte, el representante del Lloyd's en La Coruña don Rafael Hervada, envió también al lugar donde ocurrió el suceso peritos a fin de prestar los auxilios que sean precisos al buque griego.

Por ahora se desconocen las causas del accidente.

El Tonion, llamado antiguamente Ot-hama desplaza 1.164 toneladas brutas. Fue construido en New Castle (Inglaterra) en 1880 y son sus armadores los señores Razis de Ithasa (Grecia).

—Después de prestar declaración ante la autoridad local de Marina, han salido de Mugia los 15 tripulantes del vapor griego "Ionion", embarcando en las proximidades de este puerto, a los cuales acompaña el señor Cornide.

El buque fué destrozado completamente por el mar, no viéndose nada de él.

Con gran júbilo se han celebrado en la Iglesia Parroquial de San Martín de Azón, los solemnísimos cultos a la Virgen del Perfecto Socorro.

El templo ofrecía un artístico aspecto, lo mismo que el altar de la Virgen del Perpetuo Socorro, por lo que han recibido muchas felicitaciones la junta directiva.

En la misa de comunión ofició el reverendo P. Fr. Martín Manterola. Durante el acto se cantaron escogidos motetes por un afinado coro a dos voces, constituido por las distinguidas señoritas de Mesejo, Asunción y Concepción Paz, Josefina López, Lola Paz, Maruja García, Maruja

Trillo, Celestina Parada y Demetria López, acompañadas y dirigidas por los celosos seminaristas Jaime Paz y José Barrientos y de armonium por el joven subdiácono D. Juan B. Pazos. El mismo coro cantó la misa mayor que empezó a las once y media. Las jóvenes cantoras fueron muy elogiadas.

Ofició de preste el celoso coadjutor don Ramón Diquez B., auxiliado por los señores Touriñán y Lado Santos y ocupó la sagrada cátedra el reverendo P. Fr. Martín Manterola que pronunció un bellissimo sermón.

Después salió la procesión, que resultó muy lucida.

Después de los ejercicios de la tarde se rifó un magnífico juego de café saliendo premiado el número 657.

La fiesta profana fué amenizada por una afinada música.

#### VIMIANZO

El vecino de la parroquia de Tines, en Casantoña, Pedro Pereira Miñones, de 50 años, casado, labrador, apareció muerto en la citada parroquia, presentando el cadáver señales de haber muerto violentamente.

La Guardia civil practicó diligencias, presentándosele el vecino Manuel Busto Rías, al que se le acusa, en unión de su padre José Busto Rojo, que también se presentó al juez municipal de Vimianzo, como probables autores del crimen, cuyas circunstancias y forma en que se cometió éste, se desconocen.

Ambos individuos ingresaron en la Cárcel a disposición del Juzgado de Instrucción de Coreubión, que instruye diligencias.

#### ZAS

—Se encargó nuevamente de la escuela de Bardomil — Zás, — por haber terminado el servicio militar, D. Inocencio Salvador Agoraz.

### TIPOGRAFIA



VENEZUELA 913  
BUENOS AIRES